

Editrice, anch'essa benemerita, è discutibile. Nei sei volumi hanno contribuito (se ho contato bene) 136 studiosi. Molti dei contributi sono importanti, altri possono dirsi addirittura eccellenti, ma non mancano articoli insignificanti che hanno poco valore scientifico. Considerando ancora l'orribile prezzo dell'opera, ci si chiede se sia veramente questa la strada da seguire quando ci si vuole onorare uno studioso benemerito. Il prezzo è insostenibile non solo per i privati, ma anche per biblioteche non proprio ricche. D'altra parte, vista la grande gamma degli argomenti trattati, che va dai monumenti dell'età del ferro fino ad un viaggiatore polacco del Settecento, ogni biblioteca di indirizzo umanistico si vede costretta ad acquistare i sei volumi. Per onorare Eugenio Manni e la sua opera intesa a sottrarre gli studi sulla Sicilia antica a quell'ambito provinciale in cui sommecchiavano, non sarebbe stato preferibile offrirgli un volume di contributi importanti relativi alla storia sicula? Purtroppo questo tipo di miscellanea che infesta gli studi classici non sembra possa essere estirpato, ma con tanto maggiore forza si devono deprecare i gravi inconvenienti che derivano dal proliferare di pubblicazioni del genere. L'invito che si rivolge ai Colleghi e soprattutto alle Case Editrici di tutto il mondo è quindi di abbandonare questa via se non si vuole che gli studiosi anneghino nell'abbondanza di nuovi materiali e le biblioteche non debbano fare una scelta forzata tra pubblicazioni primarie e secondarie.

*Heikki Solin*

*Felix Klein-Franke: Die klassische Antike in der Tradition des Islam. Erträge der Forschung, Bd. 136. Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 1980. IX, 181 S. DM 42:—.*

Der Titel des Buches ist etwas irreführend, obgleich schon das Vorwort eine Warnung bringt: "Das Fortleben der Antike im Islam gehört also selber nicht zum Bereich, der hier untersucht werden sollte und ist daher nur indirekt behandelt worden." Statt dessen ist hier eine Seite europäischer Geistesgeschichte behandelt worden: der Streit zwischen den sog. "Arabisten" und den Humanisten im 16. Jahrhundert. Ferner wird der Wert der arabischen Quellen zur antiken Philosophie, Medizin usw. untersucht und das, was die moderne Forschung zur Wiedergewinnung griechischen Geistesgutes aus arabischen Quellen bisher geleistet hat. Die ganze Darstellung wird eingeleitet durch eine Sammlung von widerspruchsvollen Zitaten, die teils die Leistungen der Moslems hoch preisen, teils auch herabwürdigten. Man sieht, dass der ganze Problemkomplex geeignet ist, Leidenschaften zu erregen. Es ist ja wahr, dass die ersten Übersetzer griechischer Werke ins Arabische mit enormen Schwierigkeiten zu kämpfen hatten und dass die mittelalterlichen Sekundärübersetzungen aus dem Arabischen ins Lateinische erst recht fehlerhaft waren; trotzdem gaben sie den Europäern wichtige Anregungen sowohl zu selbständiger Forschung als auch zur Rückkehr zu den griechischen Quellen. Dabei behalten die arabischen Quellen ihren geschichtlichen Wert. Sie enthalten manches, was auf grie-

chisch verlorengegangen ist, und auch die vorhandenen griechischen Texte können dann und wann auf Grund der Übersetzungen verbessert werden. Eine andere Frage ist, welche Bedeutung das klassische Erbe für die islamische Kultur hatte, aber dies wird hier ja nicht behandelt.

*Jussi Aro*

*Choerili Samii Reliquiae*. Introduzione, testo critico e commento a cura di P. Radici Colace. Biblioteca di Helikon, Testi e studi 13. 'L'Erma' di Bretschneider, Roma 1979. 160 p. Lit. 15.000.

The fragments of Choerilus of Samos illuminate the rise of historical epics and also provide some very interesting glimpses of the development of epic diction in the 5th century B.C. Because a full edition has not appeared since Kinkel (1877) and because it seems reasonable to attribute some of the anonymous papyrus fragments of epic poetry to Choerilus, a reconsideration of all of the evidence was long overdue. Colace's edition includes a very comprehensive discussion of the primary and secondary material. It is an exemplary work of scholarship, well printed and well produced. Unfortunately, the new and positive results are not very spectacular, and Colace's reluctance to resort to conjectural editing has left most of the lacunae of the papyri untouched — which is to be regretted notably in the case of the extensive fr. 23, P. Oxy. 2814.

*H. Thesleff*

*Giuseppe Mastromarco: Il pubblico di Eronda*. Collezioni di Studi e Testi, Studi 15. Editrice Antenore, Padova 1979. 149 p. Lit. 8000.

This book is Giuseppe Mastromarco's reassessment of the question of the nature of the mimiambi of Herondas (or Herodas). There has been a widespread discussion, ever since the poems were published in 1891, of the numerous problems they raise. Mastromarco deals with two major problems. First and foremost, were the poems designed to communicate solely as literature — to be read, or were they recited by an actor in the form of a monologue or performed in the theatre by several actors? Secondly, Giuseppe Mastromarco deals with the question of the kind of audience for whom the poems were intended — was it a popular audience or an elitist one?

According to the author, the mimes were learned, highly contrived poems, which the actors recited at the court of Alexandria or at the homes of the richest and most cultured members of society. This view is not particularly new as such, but it has not been put forward before quite so systematically. The method of argument is, however, somewhat questionable. Mastromarco documents his arguments almost exclusively on the basis of earlier research. As an introduction to the